



FULGOR SERVICE
SISTEMI DI AMPLIFICAZIONE

RADIOMICROFONI

R 100 – R200
L100 – P100

MANUALE D'USO
ED INSTALLAZIONE

PRECAUZIONI D'USO



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di folgorazione, non rimuovere il coperchio (o il pannello posteriore). All'interno non sono contenute parti riparabili dall'utente; affidare la riparazione a personale qualificato.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio d'incendio o di folgorazione, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.



Questo simbolo, ove compare, segnala la presenza di un voltaggio pericoloso non isolato all'interno del corpo dell'apparecchio – voltaggio sufficiente a costituire un rischio di folgorazione.



Questo simbolo, ove appare, segnala, importanti istruzioni d'uso e manutenzione nel testo allegato. Leggere il manuale.

RACCOMANDAZIONI:

Tutte le istruzioni di sicurezza e funzionamento devono essere lette prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Conservare le istruzioni:

Le istruzioni di sicurezza e di funzionamento devono essere conservate per un futuro riferimento. Il presente manuale è parte integrante del prodotto e lo deve accompagnare in caso di eventuali cambi di proprietà. In questo modo il nuovo proprietario potrà conoscere le istruzioni relative a installazione, funzionamento e sicurezza.

Prestare attenzione:

Tutte le avvertenze sull'apparecchio e nelle istruzioni di funzionamento devono essere seguite fedelmente. Osservare tutti gli avvertimenti.

Seguire le istruzioni:

Tutte le istruzioni per il funzionamento e per l'utente devono essere seguite.

Le note precedute dal simbolo



contengono importanti informazioni sulla sicurezza: Leggerle con particolare attenzione.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IN DETTAGLIO.

Acqua ed umidità:

L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di acqua (per es. vicino a vasche da bagno, lavelli da cucina, in prossimità di piscine ecc.).

Ventilazione:

L'apparecchio deve essere posto in modo tale che la sua collocazione o posizione non interferisca con l'adeguata ventilazione. Per esempio, l'apparecchio non deve essere collocato su un letto, copri-divano, o superfici simili che possono bloccare le aperture di ventilazione, o posto in una installazione ad incasso, come una libreria o un armadietto che possono impedire il flusso d'aria attraverso le aperture di ventilazione.



Calore:

L'apparecchio deve essere posto lontano da fonti di calore come radiatori, termostati, asciugabiancheria, o altri apparecchi che producono calore.

Alimentazione:

- L'apparecchio deve essere collegato soltanto al tipo di alimentazione descritto nelle istruzioni d'uso o segnalato sull'apparecchio.
- Se la spina in dotazione non combacia con la presa, rivolgersi ad un elettricista per farsi installare una presa appropriata.

Messa a terra o polarizzazione:

- Si devono prendere precauzioni in modo tale che la messa a terra e la polarizzazione dell'apparecchio non siano pregiudicate.
- Le parti metalliche dell'apparecchiatura sono collegate a massa tramite il cavo d'alimentazione.
- Se la presa utilizzata per alimentazione non possiede collegamento a massa, rivolgersi ad un elettricista qualificato per fare collegare l'apparato a massa tramite il terminale.
- Nel caso di apparecchi in materiale plastico controllare periodicamente le condizioni dell'alimentatore.

Protezione del cavo di alimentazione:

Il cavo di alimentazione elettrica deve essere installato in modo che non venga calpestato o pizzicato da oggetti posti sopra o contro, prestando particolare attenzione a cavi e spine, prese a muro.

Pulizia:

- Quando l'unità deve essere pulita, è possibile eliminare la polvere utilizzando un getto d'aria compressa o un panno inumidito.
- Non pulire l'unità utilizzando solventi quali trielina, diluenti per vernici, fluidi, alcol, fluidi ad alta volatilità o altri liquidi infiammabili.

Periodi di non utilizzo:

Il cavo di alimentazione dell'apparecchio deve essere staccato dalla presa se rimane inutilizzato per un lungo periodo.

Ingresso di liquidi o oggetti:

Si deve prestare attenzione che non cadano oggetti e non si versino liquidi nel corpo dell'apparecchio attraverso le griglie.

Uso sicuro della linea d'alimentazione:

- Quando si scollega l'apparato alla rete tenere saldamente sia la spina che la presa.
- Quando l'unità non viene utilizzata per un periodo prolungato, interrompere l'alimentazione estraendo la spina dalla presa dell'alimentazione.
- Per evitare danni alla linea d'alimentazione dell'apparato, non mettere in trazione il cavo d'alimentazione e non utilizzare un cavo attorcigliato.
- Per evitare il danneggiamento del cavo d'alimentazione dell'apparato, assicurarsi che questo non venga calpestato o schiacciato da oggetti pesanti.

Spostamento dell'unità:

Prima di ogni spostamento, verificare che l'unità sia spenta. Il cavo d'alimentazione deve essere estratto dalla presa, così come i collegamenti dell'unità con altre linee.

Non smontare l'unità:

Non tentare di smontare né riparare da soli l'unità. Per qualsiasi problema non risolvibile con l'aiuto del presente manuale, rivolgersi a un tecnico qualificato o contattare la nostra azienda www.fulgor-service.it

Malfunzionamenti:

Per ogni malfunzionamento contattare la nostra azienda (www.fulgor-service.it).



IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA:

- Installare seguendo le istruzioni.
- Non aprire mai l'apparecchiatura: all'interno non esistono parti utilizzabili dall'utente.
- Se si avverte uno strano odore proveniente dall'apparato, spegnerlo immediatamente e sconnettere il cavo dell'alimentazione.
- Non ostruire le griglie di ventilazione dell'apparato.
- Evitare che l'unità lavori in sovraccarico per tempo prolungato.
- Non forzare i comandi (pulsanti, controlli, ecc.)
- Per ragioni di sicurezza, non annullare il collegamento a massa della spina. Il collegamento a massa è necessario per salvaguardare la sicurezza dell'operatore
- Utilizzare unicamente i connettori e gli accessori specificati dal produttore.
- L'apparato deve essere tenuto lontano da:
 - ☐ Luoghi umidi
 - ☐ Esposizione diretta a fonti di calore (come luce solare).
 - ☐ Luoghi non sufficientemente ventilati
- In presenza di temporali con fulmini o quando l'apparato non è utilizzato, estrarre la spina d'alimentazione dalla presa.
- Per prevenire il rischio di incendi e scosse elettriche, è necessario tenere l'apparato lontano da spruzzi e gocce. Sopra l'apparato non devono essere collocati vasi o altri oggetti contenenti liquidi.
- FULGOR SERVICE s.n.c. declina ogni responsabilità in caso di scorretta installazione dell'unità.

GARANZIE E RESI:

Il prodotto è provvisto della garanzia di funzionamento e di conformità alle proprie specifiche, come dichiarate dal costruttore. La garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto. I difetti rilevati entro il periodo di garanzia, attribuibili a materiali difettosi o difetti di costruzione, devono essere tempestivamente segnalati al proprio rivenditore o distributore, allegando documentazione relativa alla data di acquisto e la descrizione del tipo di difetto riscontrato. Sono esclusi dalla garanzia difetti causati da uso improprio o manomissione. Fulgor Service s.n.c. constata tramite verifica sui resi la difettosità dichiarata, correlata all'appropriato utilizzo, e l'effettiva validità della garanzia; provvede quindi alla sostituzione o riparazione dei prodotti, declinando tuttavia ogni obbligo di risarcimento per danni diretti o indiretti eventualmente derivanti dalla difettosità.





DOTAZIONE STANDARD

- Ricevitore
- Trasmettitore/i
- Alimentatore
- Antenne dedicate
- Cavo alimentazione
- Cavo XLR
- Staffe montaggio rack + viti
- Piastra unisci ricevitori
- Batterie AA
- Piedini in gomma
- Fascette colorate
- Bastoncino per selezione

ATTENZIONE!!!

Tutti gli R100-R200 che riportano la sigla PRE nel Serial Number hanno al loro interno una coppia di amplificatori di antenna (booster) con guadagno medio di 8dB ciascuno, ma SOLO SULLE PRESE TNC ANTERIORI; le prese TNC posteriori, invece, sono senza amplificatore (collegate direttamente al ricevitore): su queste ultime è possibile collegare un booster esterno (come nei precedenti modelli) ed è, ovviamente, attiva anche l'alimentazione phantom.

Questo significa che NON E' POSSIBILE COLLEGARE UN BOOSTER ESTERNO SULLE PRESE TNC ANTERIORI in quanto sono già amplificate.

Riassumendo le possibili configurazioni sono:

- Solo Antenne Posteriori = guadagno 0dB (ciascun canale)
- Solo Antenne Posteriori + Booster esterni = guadagno 10dB (ciascun canale con booster)
- Solo Antenne Anteriori = guadagno 8dB (ciascun canale)

E' possibile aggiungere una coppia di antenne-booster per ottenere una configurazione ad alta sensibilità:

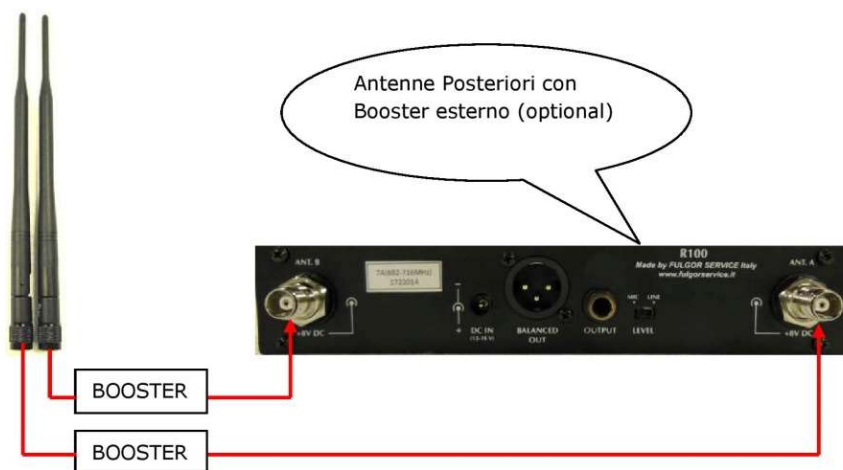
- Antenne Posteriori + Booster esterni (10dB) + Antenne Anteriori (8dB)

Con quest'ultima configurazione è possibile (portando le antenne posteriori in punti strategici) coprire un'ampia area mantenendo una ricezione costante.

Per l'installazione consigliamo di provare il sistema con le SOLE antenne POSTERIORI (senza Booster) cercando il canale e la frequenza più liberi per quella zona; se fosse necessario aumentare la distanza di funzionamento (portata) - e il canale e la frequenza sono "puliti" - allora è possibile utilizzare le prese anteriori.

N.B. la dotazione standard è di sole due antenne, la seconda coppia di antenne ed il booster sono optional ordinabili.





CARATTERISTICHE PRINCIPALI E PRESTAZIONI

- Ricevitore radiomicrofono singolo e doppio ½ unità standard rack
- Tecnologia Diversity per una ricezione ottimale
- Canali con spazio di 24MHz.
- Fino a 8 canali preimpostati compatibili in ogni banda
- Scansione automatica One-touch per una chiara frequenza di ricezione libera da interferenze
- Brevetto "SYNC" che permette una semplice e rapida sincronizzazione tra il ricevitore ed il trasmettitore tramite IR
- Display LCD multifunzione retroilluminato con chiara visibilità e display RF/Audio/livello batteria del trasmettitore/squelch; indicatori A/B diversity e di blocco; indicatori del gruppo, del canale e della frequenza
- Funzioni programmabili per Gruppo, Canale, Frequenza, Squelch e Blocco
- Luminosità del display automatica durante l'esecuzione ed in stand-by
- I circuiti "PiloTone e NoiseLock" minimizzano le interferenze
- Tutti i parametri sono visibili in un singolo display per un rapido controllo e monitoraggio
- Il pannello di controllo del ricevitore può essere bloccato per prevenire accidentali cambi di impostazione
- Predisposizione per installazione delle antenne o sul pannello frontale o su quello posteriore
- Alimentazione phantom per booster RF
- Uscite audio con XLR bilanciati e jack sbilanciati

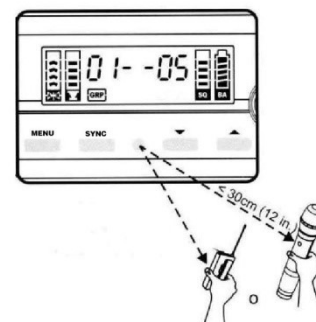
FUNZIONALITA' E GESTIONE DEL "SYNC"

SYNC è una tecnologia innovativa a raggi infrarossi per sincronizzare automaticamente la frequenza selezionata sul ricevitore con un trasmettitore palmare o body pack (dello stesso banco). L'introduzione del SYNC offre il vantaggio di un'impostazione semplice, veloce e precisa eliminando la doppia regolazione (sul trasmettitore e sul ricevitore). Una volta che la frequenza desiderata viene selezionata, i dati vengono memorizzati e resteranno gli stessi, anche dopo lo spegnimento, finché non verrà attuato un nuovo settaggio del SYNC.

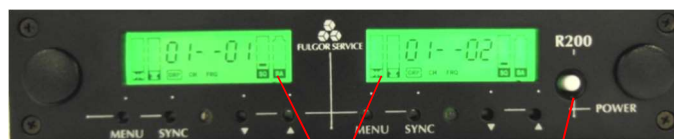
NOTA: *in caso di sostituzione di trasmettitore o ricevitore, anche se il gruppo ed il canale sono gli stessi, eseguire la sincronizzazione (vedi procedura a pagina 6, 11 e 12).*

COME FUNZIONA

- Selezionare un canale sul ricevitore ed assicurarsi che il trasmettitore sia acceso e le batterie cariche.
- Premere il pulsante SYNC sul ricevitore per attivare la funzione di sincronizzazione: l'indicatore del gruppo/canale e la frequenza lampeggiano.
- Tenere il trasmettitore davanti alla porta infrarossi ad una distanza massima di 30cm. La porta infrarossi è situata tra il pulsante "SYNC" ed il pulsante "▼". La frequenza verrà sincronizzata automaticamente.
- Quando la sincronizzazione della frequenza tra ricevitore e trasmettitore è andata a buon fine, il display RF della frequenza smette di lampeggiare.



R100 e R200



- 1 Display LCD
- 2 Pulsante ON/OFF



- 3 MENU
- 4 SYNC
- 5 IR
- 6 ▼
- 7 ▲

- 3 MENU: Impostazione di gruppo, canale, frequenza, squelch e blocco
- 4 SYNC: Sincronizzazione di frequenza tra ricevitore e trasmettitore
- 5 IR: Porta ad infrarossi
- 6 ▼: Diminuzione dei valori
- 7 ▲: Aumento dei valori

INTERFACCIA RICEVITORE

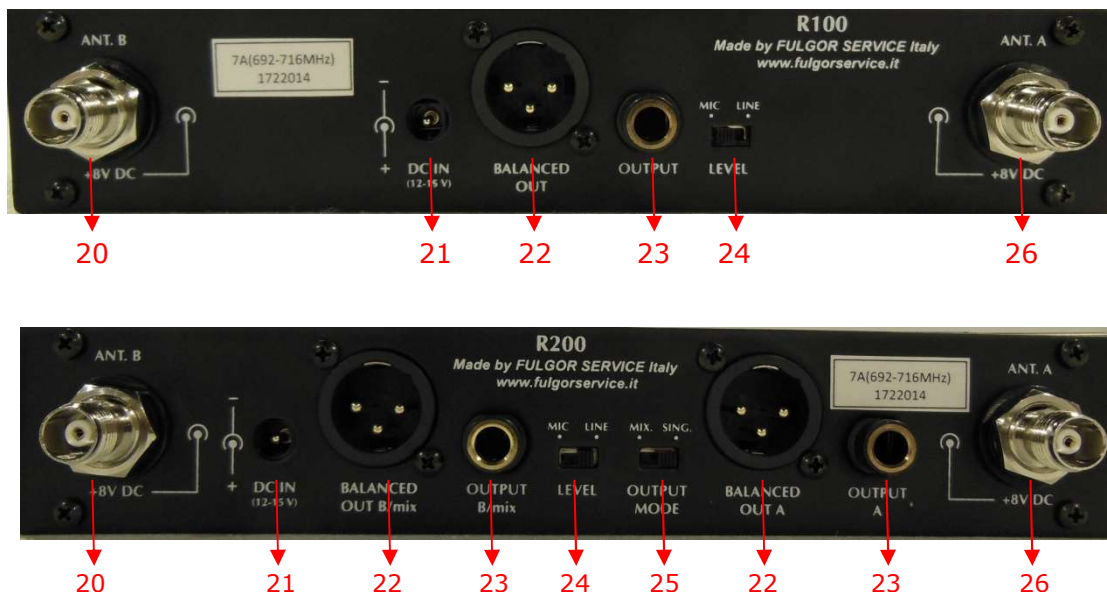


- 9 A/B: Indicatore di ricezione antenna A/B
- 10 GRP: Indicatore del gruppo
- 11 CH: Indicatore del canale
- 12 FRQ: Indicatore della frequenza
- 13 L: Indicatore di blocco: quando è attivo appare la scritta "locked"
- 14 ▲: Indicatore di avviso interferenze: si accende quando esiste un'interferenza (o muting del trasmettitore)
- 15 SQ: Indicatore del livello di sensibilità (squelch)
- 16 BA: Indicatore del livello delle batterie dal trasmettitore
- 17 RF: Indicatore del segnale RF dal trasmettitore
- 18 ▲: Indicatore del segnale audio dal trasmettitore
- 19: display del gruppo/canale e frequenza



INDICATORI E CONTROLLI RICEVITORE

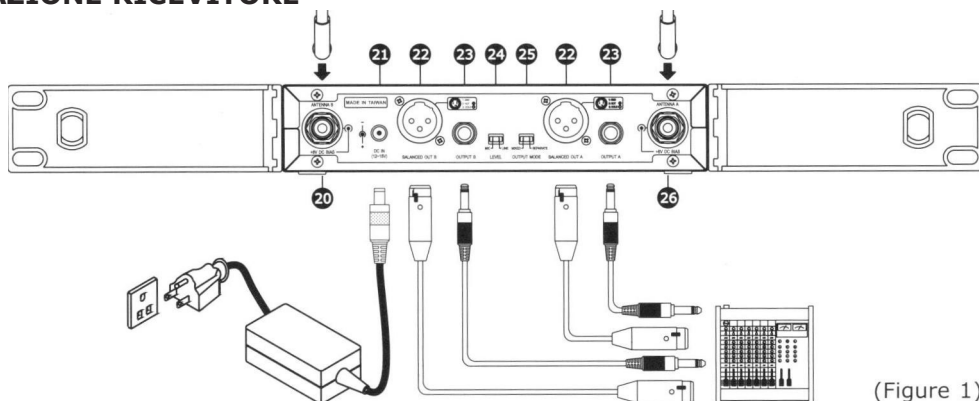
Pannello posteriore



- 20 Connettore ingresso B per antenna posteriore: l'antenna "B" può essere installata direttamente in questo connettore, che può alimentare anche un preamplificatore d'antenna (booster).
- 21 Ingresso DC: ingresso per connettore jack da +12VDC a +15VDC
- 22 Uscita audio bilanciata: il connettore XLR fornisce un'uscita audio bilanciata per il mixer.
- 23 Uscita audio sbilanciata: un connettore jack 6.3mm fornisce un'uscita audio sbilanciata per il mixer. Selezionabile come MIC o LINE.
- 24 Interruttore uscita sbilanciata: selezionabile MIC per il livello di uscita del microfono (0dB) oppure LINEA per l'uscita linea.
- 25 Interruttore per modalità uscita: in modalità MIX l'audio in uscita da entrambi i canali sarà miscelato dall'uscita bilanciata B (22) e l'uscita sbilanciata B (23); in modalità SING (disponibile solo nel radiomicrofono doppio) ogni canale ha un'uscita separata.
- 26 Connettore ingresso A per antenna posteriore: l'antenna "A" può essere installata direttamente in questo connettore, che può alimentare anche un preamplificatore d'antenna (booster).



INSTALLAZIONE RICEVITORE



(Figure 1)

- Installare le due antenne negli appositi connettori (20) e (26) sul pannello posteriore o sul pannello anteriore.
- Per collegare un mixer con ingresso sbilanciato si utilizza LINE. Se si collega un mixer con ingresso sbilanciato e sensibilità microfonica, posizionare il deviatore LEVEL nella posizione MIC. Se si collega un mixer con ingresso sbilanciato e sensibilità linea, posizionare il deviatore LEVEL nella posizione LINE.
- Collegare l'alimentatore all'ingresso DC (21) da una parte e alla presa di rete dall'altra.
- Gli ingressi delle antenne sono predisposti per alimentazione phantom a 8V DC e sono progettati per funzionare con antenne dedicate. **Se il cavo di connessione è più lungo di 10 metri, è consigliabile installare un preamplificatore d'antenna booster per garantire un'ottima ricezione.**

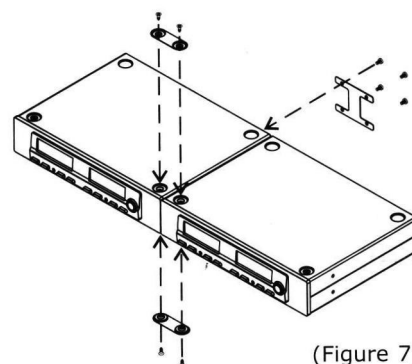
SUGGERIMENTI OPERATIVI PER IL RICEVITORE

- Prima di accendere il ricevitore, assicurarsi che tutti i trasmettitori siano spenti ed il volume di mixer sia al minimo.
- Normalmente, l'indicatore di livello RF si illumina quando il trasmettitore è acceso per indicare che il ricevitore è pronto per il funzionamento. Quando il trasmettitore riceve il segnale audio, l'indicatore di livello AF aumenta a seconda della forza del segnale. Se il livello RF è a 0 o non c'è alcun segnale audio, il sistema non può essere impostato correttamente. Ricontrollare che il trasmettitore sia acceso e che trasmettitore e ricevitore siano sulla stessa frequenza (in caso negativo, il trasmettitore dovrà essere riprogrammato con la funzione SYNC).
- Il livello di uscita del microfono deve essere regolato dall'amplificatore o dal mixer. Non vi è alcuna necessità di regolare i livelli di uscita dal ricevitore stesso.
- Distributori d'antenna e ricevitori devono avere la stessa banda di frequenza.

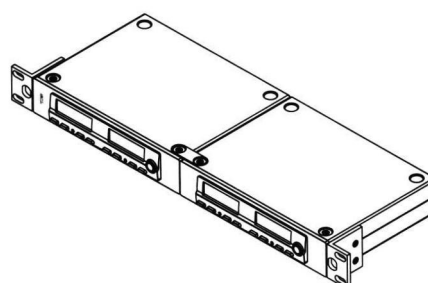
MONTAGGIO A RACK DEL RICEVITORE

Il radiomicrofono viene fornito completo di kit di montaggio per installazioni a rack 1/2U o 1U.

Per installare un solo ricevitore R100 o R200 utilizzare le staffe in dotazione (una lunga ed una corta) avvitandole lateralmente; per installare, invece, due ricevitori utilizzare le staffe corte avvitandole lateralmente e la placchetta di giunzione per unire i due ricevitori.



(Figure 7)



(Figure 8)

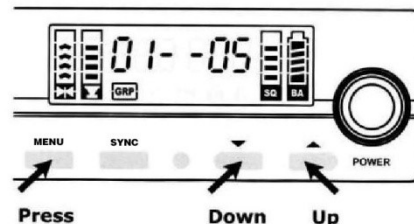
DISPLAY E PARAMETRI



GRP = Gruppo CH = Canale FRQ = Frequenza SQ = Squelch L = Blocco Δ = Problema

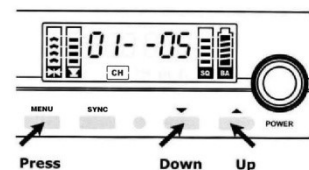
IMPOSTAZIONE GRUPPO (GRP)

1. Premere e rilasciare il tasto MENU finché il cursore GRP ed il numero del gruppo non iniziano a lampeggiare.
2. Durante il lampeggio premere ▼▲ per selezionare uno degli 11 gruppi preimpostati.
3. Premete il tasto MENU per confermare la scelta.
4. La modalità GRP si disattiva se ▼▲ non vengono premuti entro 5 secondi e la luminosità del display si attenua se non si preme un tasto entro 10 secondi.



IMPOSTAZIONE CANALE (CH) E AUTOSCAN

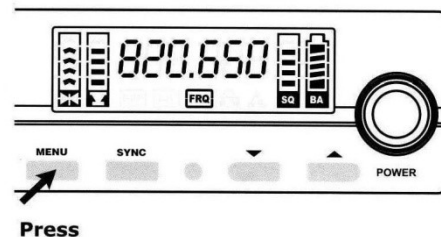
1. Premere e rilasciare il tasto MENU tante volte finché il cursore del canale CH ed il numero non iniziano a lampeggiare.
2. Durante il lampeggio premere ▼▲ per la ricerca di un canale libero. Grazie alla funzione AUTOSCAN se il canale selezionato è occupato, questo verrà ignorato e automaticamente si porterà nel canale successivo libero.
3. Premere il tasto MENU per confermare la scelta.
4. La modalità CH si disattiva se ▼▲ non vengono premuti entro 5 secondi e la luminosità del display si attenua se non si preme un tasto entro 10 secondi.



IMPOSTAZIONE FREQUENZE DEFINITE DALL'UTENTE (FRQ)

E' possibile definire 8 nuove frequenze e salvarle nel Gruppo 11 nei canali da 1 a 8.

1. Premere e rilasciare il tasto MENU tante volte finché il cursore GRP ed il numero del gruppo non iniziano a lampeggiare.
2. Durante il lampeggio, premere e rilasciare i tasti ▼▲ fino a selezionare il gruppo 11.
3. Premere il tasto MENU tante volte finché il cursore CH ed il numero del canale non lampeggiano.
4. Premere i tasti ▼▲ per selezionare il canale desiderato.
5. Premere il tasto MENU fino a fermarsi sull'indicatore FRQ.
6. Premere nuovamente MENU finché le prime 3 cifre della frequenza non iniziano a lampeggiare, denotando la possibilità di modificare i parametri.
7. Durante il lampeggio, premere e rilasciare i tasti ▼▲ diminuendo o incrementando il valore di 1MHz per scatto.
8. Premere MENU per confermare la scelta. Una volta salvata la modifica, le ultime 3 cifre della frequenza iniziano a lampeggiare.
9. Durante il lampeggio, premere e rilasciare i tasti ▼▲ diminuendo o incrementando il valore di 25KHz per scatto.
10. Premere MENU per confermare la scelta.
11. La modalità FRQ si disattiva se i tasti ▼▲ non vengono premuti entro 5 secondi e l'illuminazione del display si attenua entro 10 secondi.

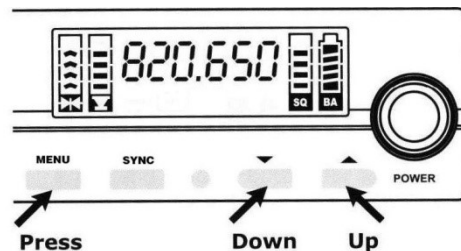


NOTA:

Le 8 frequenze salvate nel Gruppo 11 potrebbero non essere compatibili e libere da interferenze, quindi si consiglia di non utilizzarle contemporaneamente nello stesso luogo.

IMPOSTAZIONE SQUELCH (SQ)

1. Premere e rilasciare il tasto MENU finché il cursore FRQ ed il numero del gruppo non iniziano a lampeggiare, significando che possono essere modificati i parametri.
2. Durante il lampeggio premere e rilasciare ▼▲ per diminuire o aumentare il livello di squelch.
3. Premere il tasto MENU per confermare la scelta.
4. La modalità SQ si disattiva se ▼▲ non vengono premuti entro 5 secondi e la luminosità del display si attenua se non si preme un tasto entro 10 secondi.

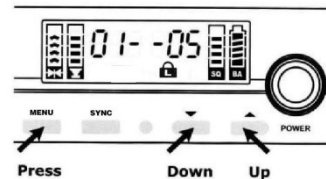


ATTENZIONE

- Un **basso livello** di SQ da una più alta sensibilità in una gamma di **ricezione più lunga** e massimizzata.
- Un **alto livello** di SQ da una più bassa sensibilità in una gamma di **ricezione più corta** e limitata.

IMPOSTAZIONE BLOCCO (L)

1. La funzione di blocco serve per bloccare e prevenire accidentali modifiche delle impostazioni.
2. Per attivare il blocco premere e mantenere premuto per circa 3 secondi il tasto MENU, finché l'icona del lucchetto non appare.
3. Per disattivare il blocco premere e mantenere premuto per circa 3 secondi il tasto MENU, finché l'icona del lucchetto non scompare.

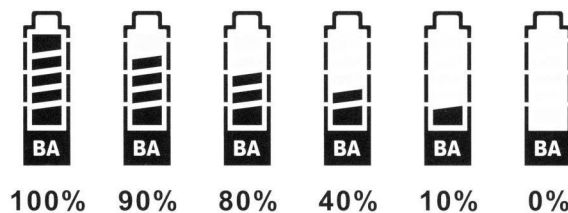


Il display del ricevitore si attenua automaticamente in mancanza di ricezione di segnale o nel caso in cui i tasti MENU e/o SYNC non vengano premuti entro 5 secondi.

Tenendo premuto il ▲ tasto per circa 2 secondi il display rimarrà illuminato continuamente; per disattivare la funzione di illuminazione continua, tenere premuto il tasto per▲ circa 2 secondi.

INDICATORE DI BATTERIA (BA)

- L'indicatore della batteria si illumina quando il trasmettitore viene acceso e indica la percentuale di carica rimanente. Sostituire con batterie nuove quando la percentuale di carica raggiunge il 10%.
- Il cursore BA inizia a lampeggiare quando il trasmettitore viene acceso e riceve un segnale. Dopo 3~5 secondi, il cursore smetterà di lampeggiare e il livello di percentuale di carica apparirà sul display.

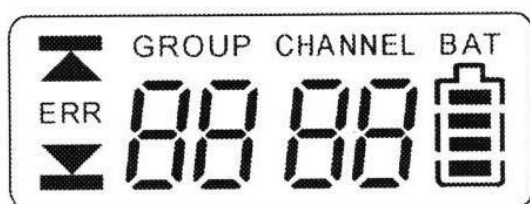


IL MICROFONO PALMARE P100



1. Display
2. Indicatore del livello delle batterie:
 - Batterie cariche: l'indicatore rosso rimane illuminato per 1 secondo e poi si spegne (l'icona della batteria è piena)
 - Batterie deboli: l'indicatore rosso rimane illuminato continuativamente anche dopo l'accensione. Ricaricare o cambiare le batterie
 - Batterie scariche: l'indicatore rosso rimane spento oppure controllare se le batterie sono state inserite con le polarità invertite.
3. Interruttore ON/OFF
4. Blocco interruttore: accendere il microfono e poi spostare verso destra la levetta di blocco per evitare lo spegnimento accidentale del microfono stesso durante l'utilizzo.
5. Scomparto batterie: il microfono necessita di 2 AA alcaline.
6. Sul lato posteriore si trova la porta infrarossi SYNC per ricevere il segnale dal ricevitore nel momento in cui vengono sincronizzate le frequenze.

DISPLAY



ERR

Sul display appare la scritta "ERR" quando accade un errore operativo. Di seguito i codici per la diagnosi degli errori:

- ERR no01: EEPROM non è stato programmato o ha un errore interno.
- ERR no02: solo per test



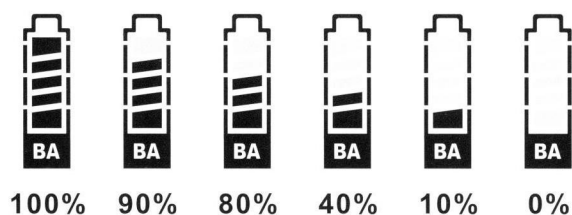
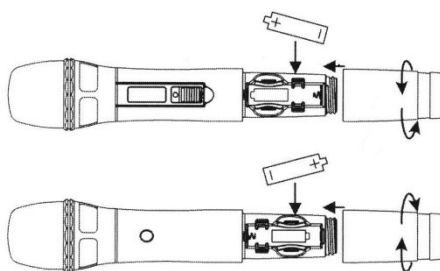
- ERR no03: la frequenza che state programmando è superiore alla larghezza di banda del trasmettitore. Usate un ricevitore con appropriato gruppo di frequenza. (A questo punto il microfono è ancora operativo e la frequenza non cambia. Per cancellare il messaggio di errore, spegnere il trasmettitore e accenderlo nuovamente.)
- ERR no04: la frequenza che state programmando è inferiore alla larghezza di banda del trasmettitore. Usate un ricevitore con appropriato gruppo di frequenza. (A questo punto il microfono è ancora operativo e la frequenza non cambia. Per cancellare il messaggio di errore, spegnere il trasmettitore e accenderlo nuovamente.)

GROUP e CHANNEL

Indicano il gruppo ed il canale di trasmissione e quando appaiono entrambi contemporaneamente significa che si sta usando la frequenza pre-programmata sul ricevitore. Se appare solo il numero del canale, significa che non si sta usando una frequenza pre-programmata sul ricevitore.

LE BATTERIE

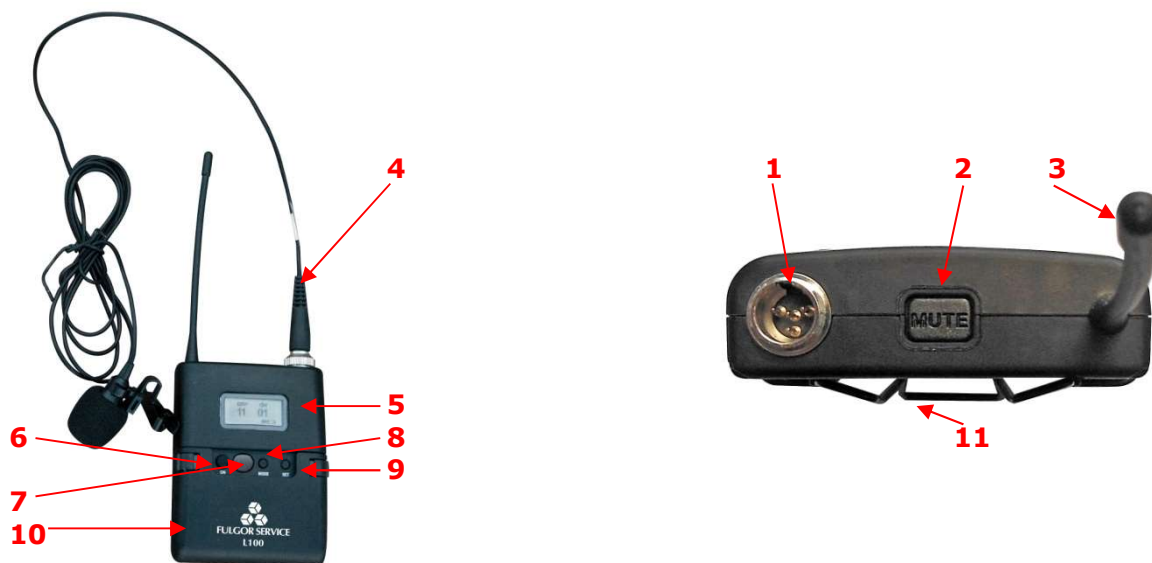
- Per cambiare o inserire le batterie ruotare in senso antiorario il fondo del microfono.
- Rimuovere le batterie scariche, se presenti.
- Inserire due nuove batterie AA alcaline, controllando che la polarità sia nella direzione corretta.



Sul lato destro del display appare l'indicatore del livello delle batterie. Quando le batterie hanno meno del 10% di carica devono essere sostituite; se si continua ad utilizzare il microfono, sul display apparirà "POFF" ed il sistema si spegnerà per evitare di scaricare eccessivamente le batterie.

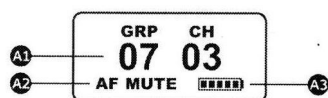
In caso di inutilizzo per lungo tempo al fine di prevenire perdite di liquidi, corrosione ed eventuali danni elettronici, rimuovere le batterie.

IL MICROFONO BODY PACK L100



1. Ingresso per microfono lavalier con connettore mini-XLR 4 pin da avvitare.
2. Tasto per silenziare temporaneamente il segnale audio: premere per attivare e premere nuovamente per disattivare la funzione (Default: funzione disabilitata).
3. Antenna flessibile
4. Microfono lavalier
5. Display LCD
6. Tasto di accensione: tenere premuto per 2 secondi per accendere e spegnere il trasmettitore.
7. Porta infrarossi SYNC per ricevere il segnale dal ricevitore nel momento in cui vengono sincronizzate le frequenze.
8. Tasto MODE per accedere a diverse funzioni: Frequency-AF Gain-RF Power-Mute Mode Manual-Unlock.
9. Tasto SET per selezionare i parametri scelti.
10. Vano batterie: vengono montate 2AA alcaline.
11. Clip per agganciare il trasmettitore ad una cintura o altri supporti: è rimovibile e può essere montata sia con l'aggancio verso il basso che verso l'alto.

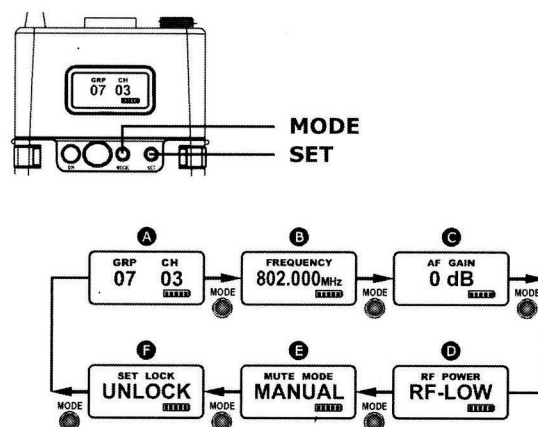
Per utilizzare il trasmettitore inserire il microfono lavalier in dotazione nell'ingresso audio prima di accendere il sistema, assicurandosi di avvitarlo correttamente.



Il display LCD (A1) mostra oltre al gruppo di frequenza (GRP) ed il canale di trasmissione (CH) anche la modalità MUTE (A2), se attiva, ed il livello di carica delle batterie (A3).



Premendo il tasto MODE si accede alle 6 funzioni mostrate nella figura accanto. Per scegliere la funzione da modificare premere il tasto SET: il display inizia a lampeggiare e continuando a premere SET è possibile modificare i parametri. Per confermare e salvare la scelta premere nuovamente il tasto MODE.



- A – Gruppo e Canale
- B – Frequenza
- C – AF
- D – RF
- E – Mute
- F – Blocco parametri

Il Gruppo, il Canale e la Frequenza sono valori non modificabili e appaiono solo dopo la sincronizzazione con il ricevitore (SYNC).

Per modificare la sensibilità d'ingresso:

- premere il tasto MODE finché non appare sul display la scritta AF GAIN
- premere il tasto SET per attivare la funzione ed il parametro inizierà a lampeggiare
- selezionare il valore desiderato (sono disponibili valori compresi tra 12dB e -18dB)
- premere il tasto MODE per confermare e salvare la modifica

Per modificare il valore di uscita RF (Default: RF-HI):

- premere il tasto MODE finché non appare sul display la scritta RF POWER
- premere il tasto SET per attivare la funzione ed il parametro inizierà a lampeggiare
- selezionare il valore desiderato (sono disponibili due valori RF-HI e RF-LOW)
- premere il tasto MODE per confermare e salvare la modifica

Per modificare la funzione MUTE:

- premere il tasto MODE finché non appare sul display la scritta MUTE MODE
- premere il tasto SET per attivare la funzione ed il parametro inizierà a lampeggiare
- selezionare il valore desiderato (sono disponibili due valori MANUAL e DISABLE)
- premere il tasto MODE per confermare e salvare la modifica

(Il tasto MUTE sulla parte alta del trasmettitore funziona se il parametro è impostato su MANUAL, mentre non è attivo se il parametro è impostato su DISABLE.)

Per modificare la funzione LOCK:

- premere il tasto MODE finché non appare sul display la scritta SET LOCK
- premere il tasto SET per attivare la funzione ed il parametro inizierà a lampeggiare
- selezionare il valore desiderato (sono disponibili due valori LOCK e UNLOCK)
- premere il tasto MODE per confermare e salvare la modifica
- premere il tasto SET due volte per disattivare la funzione di blocco
- il blocco viene rimosso automaticamente quando si verifica una perdita di potenza
- la funzione MUTE continua a funzionare anche se il trasmettitore è bloccato.

(Una volta che il trasmettitore è bloccato, nessuno dei 6 parametri può essere modificato.)

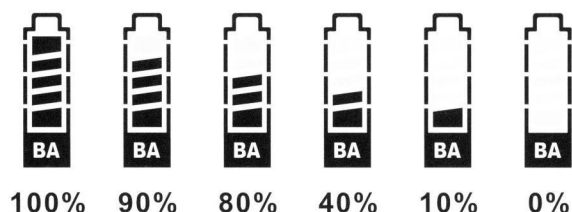
ERR

Sul display appare la scritta "ERR" quando accade un errore operativo. Di seguito i codici per la diagnosi degli errori:

- ERR no01: EEPROM non è stato programmato o ha un errore interno.
- ERR no02: solo per test
- ERR no03: la frequenza che state programmando è superiore alla larghezza di banda del trasmettitore. Usate un ricevitore con appropriato gruppo di frequenza. (A questo punto il microfono è ancora operativo e la frequenza non cambia. Per cancellare il messaggio di errore, spegnere il trasmettitore e accenderlo nuovamente.)
- ERR no04: la frequenza che state programmando è inferiore alla larghezza di banda del trasmettitore. Usate un ricevitore con appropriato gruppo di frequenza. (A questo punto il microfono è ancora operativo e la frequenza non cambia. Per cancellare il messaggio di errore, spegnere il trasmettitore e accenderlo nuovamente.)

GROUP e CHANNEL

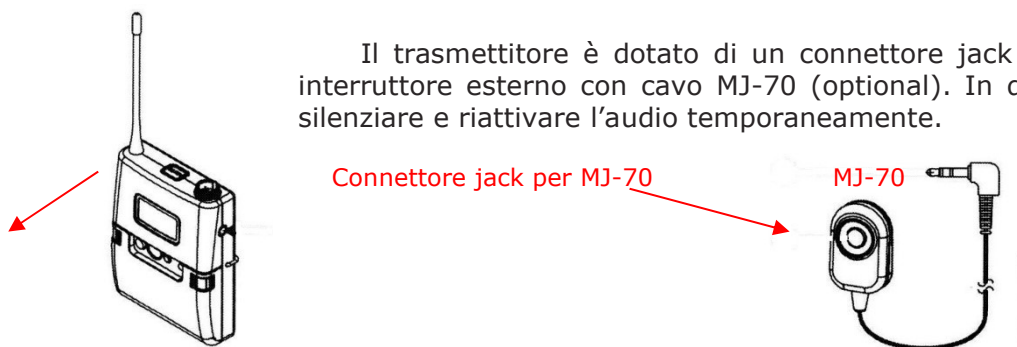
Indicano il gruppo ed il canale di trasmissione e quando appaiono entrambi contemporaneamente significa che si sta usando la frequenza pre-programmata sul ricevitore. Se appare solo il numero del canale, significa che non si sta usando una frequenza pre-programmata sul ricevitore.



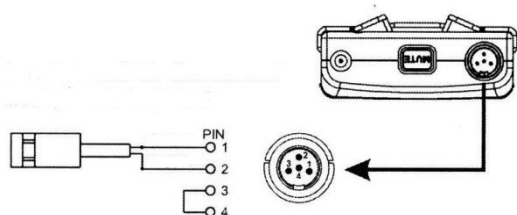
In basso sul lato destro del display appare l'indicatore del livello delle batterie. Quando le batterie hanno meno del 10% di carica devono essere sostituite; se si continua ad utilizzare il microfono, sul display apparirà "OFF" ed il sistema si spegnerà per evitare di scaricare eccessivamente le batterie.

MODALITA' MUTE ESTERNA

Il trasmettitore è dotato di un connettore jack 3.5mm per collegare un interruttore esterno con cavo MJ-70 (optional). In questo modo l'utente può silenziare e riattivare l'audio temporaneamente.

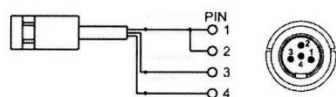


CONNESSIONI INGRESSO AF



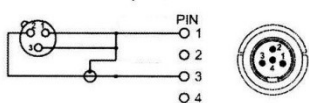
Connessioni per microfono a condensatore electret 2 fili

Pin 1 = massa
Pin 2 = audio



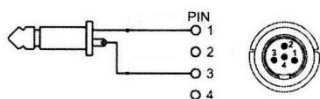
Connessioni per microfono a condensatore electret 3 fili

Pin 1 = massa
Pin 3 = audio
Pin 4 = alimentazione



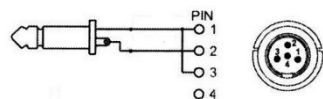
Connessioni per microfono dinamico

Pin 1 = massa
Pin 3 = audio



Connessioni per chitarra elettrica

Pin 1 = massa
Pin 3 = audio



Connessioni ingresso linea (Impedenza 8Ω 10dB)

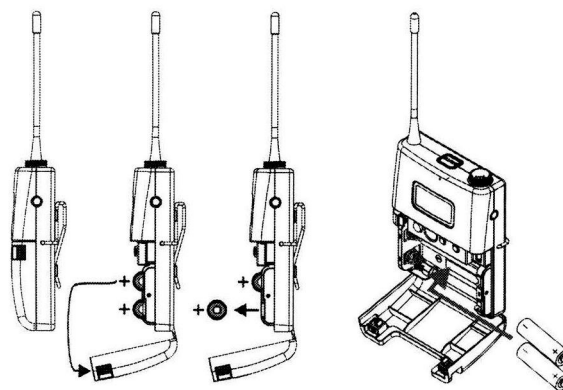
Pin 1 = massa
Pin 2 = audio

BATTERIE

Le batterie si trovano nella parte anteriore del trasmettitore; per aprire lo sportello del vano batterie premere contemporaneamente le due chiusure a scatto sui lati dello sportello.

Inserire due batterie AA alcaline nello scomparto con la polarità come mostrato nella figura accanto. Infine, chiudere lo sportello assicurandosi dello scatto.

In caso di inutilizzo per lungo tempo al fine di prevenire perdite di liquidi, corrosione ed eventuali danni elettronici, rimuovere le batterie.



Appendice

TABELLE FREQUENZE

Banda di Frequenza: 7CF (740~764MHz)

Gruppo Canale	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	0
1	741.275	741.525	741.775	742.025	740.100	741.675	740.600	740.850	742.000	741.525	*	744.000
2	742.075	742.325	742.575	742.825	741.700	743.175	741.100	741.350	750.000	742.050	*	752.000
3	748.400	748.650	748.900	749.150	747.100	747.175	742.300	742.550	758.000	743.025	*	760.000
4	753.225	753.475	753.725	753.975	749.200	750.675	742.825	743.075	743.225	743.450	*	
5	756.800	757.050	757.300	757.550	755.600	753.675	744.250	744.500	744.650	746.150	*	
6	759.125	759.375	759.625	759.875	759.300	758.675	745.300	745.550	745.700	746.675	*	
7	760.900	761.150	761.400	761.650	760.400	760.675	745.925	746.175	746.325	747.725	*	
8	762.125	762.375	762.625	762.875	763.600	763.175	746.900	747.150	747.300	748.175	*	
9							755.750	756.000	756.150	755.675		
10							756.875	757.125	757.275	756.100		
11							758.650	758.900	759.050	757.275		
12							759.300	759.550	759.700	757.825		
13							760.800	761.050	761.600	760.400		
14							761.300	761.550	762.450	760.925		
15							762.050	762.300	762.950	762.050		
16							762.550	762.800	763.875	762.475		

CONSIGLI PRATICI PER INSTALLAZIONI CON MULTIPLECI RADIOMICROFONI

- Per garantire il corretto funzionamento di più radiomicrofoni contemporaneamente, utilizzare i canali di uno stesso gruppo.
 - Nei gruppi da 1 a 6 sono selezionate 8 frequenze che non interferiscono tra loro e quindi possono essere utilizzate contemporaneamente.
 - Nei gruppi da 7 a 10 sono state selezionate 16 frequenze che non interferiscono tra loro e quindi possono essere utilizzate contemporaneamente.
- Quando si utilizzano molti radiomicrofoni (8-16) contemporaneamente la distanza tra i trasmettitori ed i ricevitori dovrà essere molto ridotta (circa 3 mt), e la distanza tra i vari trasmettitori non deve essere inferiore a 30cm.
- Nel gruppo 11 vi è la possibilità di inserire una frequenza voluta (vedi manuale).
- Nel gruppo 9 le prime 3 frequenze sono quelle meno disturbate dalle bande dei canali televisivi europei.
- Il Gruppo 0 è riservato per i test di produzione.



Banda di Frequenza : 5NBF (518~542MHz)

Gruppo Canale	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	A
1	518.025	519.100	519.800	520.775	521.025	523.250	518.100	518.875	518.000	519.525	522
2	518.525	519.600	520.300	521.275	521.525	523.750	518.900	520.275	526.000	520.050	530
3	520.250	521.325	522.025	523.000	523.250	525.475	519.900	521.275	540.000	521.025	538
4	521.675	522.750	523.450	524.425	524.675	526.900	521.100	522.475	519.700	521.450	
5	524.300	525.375	526.075	527.050	527.300	529.525	523.500	522.875	521.800	524.150	
6	533.075	534.150	534.850	535.825	536.075	538.300	524.900	527.275	523.200	524.675	
7	534.650	535.725	536.425	537.400	537.650	539.875	530.100	528.075	526.000	525.725	
8	535.550	536.625	537.325	538.300	538.550	540.775	530.500	532.275	527.700	526.175	
9							532.100	535.475	528.500	533.675	
A							537.900	536.075	533.300	534.100	
B							538.500	538.875	536.700	535.275	
C							541.900	541.875	538.700	535.825	
D									539.700	538.400	
E									541.000	538.925	
F									541.600	540.050	

CONSIGLI PRATICI PER INSTALLAZIONI CON MULTIPLEPLICI RADIOMICROFONI

- Per garantire il corretto funzionamento di più radiomicrofoni contemporaneamente, utilizzare i canali di uno stesso gruppo.
 - Nei gruppi da 1 a 6 sono selezionate 8 frequenze che non interferiscono tra loro e quindi possono essere utilizzate contemporaneamente.
 - Nei gruppi 7 e 8 sono state selezionate 12 frequenze che non interferiscono tra loro e quindi possono essere utilizzate contemporaneamente.
 - Nei gruppi 9 e 0 sono state selezionate 15 frequenze che non interferiscono tra loro e quindi possono essere utilizzate contemporaneamente.
- Quando si utilizzano molti radiomicrofoni (8-16) contemporaneamente la distanza tra i trasmettitori ed i ricevitori dovrà essere molto ridotta (circa 3 mt), e la distanza tra i vari trasmettitori non deve essere inferiore a 30cm.
- Nel gruppo 9 le prime 3 frequenze sono quelle meno disturbate delle bande dei canali televisivi europei.

Le frequenze del Gruppo A sono riservate per i test di produzione



CERTIFICATO DI GARANZIA

Gentile Cliente,

Siamo lieti di informarLa che è stata recepita nell'ordinamento italiano, tramite Decreto Legislativo n. 24 del 2 febbraio 2002, una direttiva comunitaria in materia di vendita e garanzie dei beni di consumo.

Con tale direttiva viene fatta una distinzione tra beni di consumo destinati all'utilizzo esclusivo in ambito privato e quelli utilizzati in ambito professionale.

In particolare la nuova norma si applica esclusivamente ai beni di consumo destinati all'utilizzo privato, di conseguenza i beni di consumo utilizzati nell'ambito della propria attività professionale o imprenditoriale saranno garantiti secondo la normale disciplina generale sulla vendita, prevista dal codice civile.

In entrambi i casi FULGOR SERVICE, in virtù della qualità dei propri prodotti, applica un periodo di garanzia di 24 mesi.

Gestione della garanzia

Premesso che la direttiva 1999/44/CE rappresenta il raggiungimento di un livello elevato di protezione del consumatore, il decreto disciplina taluni aspetti relativi ai contratti di vendita conclusi tra **Consumatore e Venditore**, nonché le garanzie concernenti i beni di consumo oggetto della vendita.

Ai fini del Decreto Legislativo, si intende:

per Consumatore qualsiasi persona fisica che acquisti un bene di consumo da utilizzare esclusivamente nell'ambito privato e quindi al di fuori della propria attività professionale o imprenditoriale;

per Venditore qualsiasi persona fisica o giuridica, pubblica o privata, che utilizzi uno dei contratti suddetti nell'ambito della propria attività imprenditoriale o professionale;

per bene di consumo qualsiasi bene mobile, con espressa esclusione dei beni di vendita forzata; acqua e gas, quando non confezionati per la vendita in un volume delimitato o in quantità determinata.

Il **Consumatore** è titolare di diritti secondo la legislazione nazionale applicabile disciplinante la vendita dei beni di consumo. La garanzia lascia impregiudicati tali diritti.

La garanzia ha validità in tutti gli Stati membri dell'Unione Europea.

Secondo la nuova normativa, qualsiasi richiesta di intervento in garanzia da parte del Consumatore deve essere avanzata al rivenditore e/o punto vendita presso il quale è stato effettuato l'acquisto del prodotto.

FULGOR SERVICE ha inoltre istituito il numero verde **800-804067**. Chiamando questo numero potremo raccogliere le vostre segnalazioni relativamente ai problemi di garanzia ed eventualmente predisporre le modalità dirette di rientro per la riparazione/sostituzione.

Il numero è attivo dal Lunedì al Venerdì (festività escluse), dalle 8 alle 12,30 e dalle 14 alle 17 nei mesi invernali e dalle 7,30 alle 12,30 nei mesi estivi (luglio e agosto)

CLAUSOLE DI GARANZIA

Il prodotto è garantito per un periodo di 24 (ventiquattro) mesi dalla data di acquisto. Per garanzia si intende la riparazione o la sostituzione dell'apparato che presenti difetti di conformità al contratto di vendita (e in genere alle informazioni sul prodotto), la garanzia è franco fabbrica e esclude i costi relativi alle spese di spedizione per il Consumatore.

La garanzia ha validità solamente nel caso in cui il presente certificato di garanzia, compilato in tutte le sue parti dall'acquirente ed **accompagnato dalla prova d'acquisto valida** (copia della fattura o dello scontrino fiscale per il Consumatore), viene presentato all'atto della richiesta di intervento. Il prodotto non conforme dovrà essere riconsegnato nell'imballo originale, completo di tutti gli accessori.

Il numero di matricola (serial number) presente sul prodotto non dovrà essere in alcun modo cancellato né tanto meno reso illeggibile, pena l'invalidità della garanzia.

La garanzia non si applica in caso di danni provocati da incuria, uso o installazione non conformi alle istruzioni fornite, manomissione, modifiche del prodotto o del numero di matricola, danni dovuti a cause accidentali o a negligenza dell'acquirente con particolare riferimento alle parti esterne. Inoltre non si applica in caso di guasti conseguenti a collegamenti dell'apparecchio a tensioni diverse da quelle indicate oppure a improvvisi mutamenti di tensione di rete cui l'apparecchio è collegato, così come in caso di guasti causati da infiltrazione di liquidi, fuoco, scariche induttive/elettrostatiche o scariche provocate da fulmini, sovratensioni o altri fenomeni esterni all'apparecchio.



Sono escluse dalla garanzia le parti soggette a usura in seguito all'utilizzo, le batterie quando fornite in dotazione, cavi e cordoni di connessione, connettori, parti esterne e supporti in plastica, che non presentino difetti di fabbricazione.

Sono esclusi dalla garanzia: controlli periodici, aggiornamenti software, settaggi, manutenzione.

Trascorso il periodo di garanzia, gli interventi di assistenza verranno esplicitati addebitando le parti sostituite, le spese di mano d'opera e di trasporto, secondo le tariffe in vigore.

La garanzia è prestata da: FULGOR SERVICE snc., via Caduti del lavoro 58, 19021 Arcola - La Spezia.

Per ogni controversia sarà esclusivamente competente il Foro di La Spezia.

DATI CONSUMATORE

Compilare in ogni parte ed unire al prodotto. In caso di intervento in garanzia allegare sempre copia della **prova d'acquisto valida** e spedire il prodotto al seguente indirizzo: FULGOR SERVICE snc., via Caduti del lavoro 58, 19021 Arcola La - Spezia, oppure via fax al numero 0187 952326.

Cognome _____ Nome _____
Parrocchia/Istituto Religioso/altro _____
Via _____
Cap _____ Città _____ Prov _____
Codice Fiscale/Partita IVA _____

DATI PRODOTTO

MODELLO _____ SERIAL NUMBER _____ FREQ.MHz _____
DATA ACQUISTO ____ / ____ / ____ N. FATTURA _____ RIVENDITORE _____



Informativa ai sensi del Decreto Legislativo n. 196 del 2003 ("Codice in materia di protezione dei dati personali")

Gentile Cliente,

La informiamo che FULGOR SERVICE, ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003, procederà al trattamento dei dati da Lei forniti nel rispetto della normativa in materia di tutela del trattamento dei dati personali. Il conferimento dei dati è facoltativo, ma un eventuale rifiuto a fornirli determinerà l'impossibilità di dare esecuzione agli obblighi derivanti dal servizio di riparazione di cui Lei è parte (art.13, 1° comma, lettera C, Decreto Legislativo n. 196 del 2003). I dati personali da Lei forniti sono raccolti con modalità telematiche e trattati, anche con l'ausilio di mezzi elettronici, direttamente e/o tramite terzi delegati (società di riparazione e riconsegna) per le seguenti finalità:

- finalità connesse all'esecuzione del servizio e alla gestione della riparazione e restituzione dei prodotti inviati in riparazione.

In ogni caso i suoi dati non verranno comunicati (se non a società per la riparazione e la riconsegna) o venduti a terzi. All'interno di FULGOR SERVICE i dati potranno essere acquisiti solo da soggetti specificatamente incaricati operanti presso i reparti Sistemi Informativi, Amministrazione e Contabilità, Assistenza Clienti.

Ai sensi dell'art. 7 del D. Lgs. 196/2003 Lei ha diritto, in qualsiasi momento, a ottenere da parte del Responsabile del trattamento informazioni sul trattamento dei Suoi dati, sulle sue modalità e finalità e sulla logica ad esso applicata.

Il Titolare del trattamento è il legale rappresentante della società FULGOR SERVICE snc., via Caduti del lavoro 58, 19021 Arcola - La Spezia. www.fulgor-service.it

Data _____

Firma _____

Timbro e firma del rivenditore



Il simbolo di un bidone della spazzatura barrato da una croce, indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita, ma essere oggetto di raccolta separata. Per evitare eventuali danni all'ambiente e alla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose, si invita l'utente a conferire detti rifiuti al distributore/Rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto o tramite conferimento presso i centri di raccolta designati dalle autorità locali. Sono previste sanzioni in caso di smaltimento abusivo di detti prodotti.





www.fulgorservice.it

